

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

/ З.О. Батыгов

05 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Основной профессиональной образовательной программы
академического бакалавриата

Направление подготовки:
45.03.01 Филология

Профиль:
«Зарубежная филология. Французский язык и литература»

**Квалификация выпускника:
бакалавр**

**Форма обучения
очная**

МАГАС, 2018 г.

Составитель рабочей программы:

к.ф.н., профессор кафедры французского и латинского языков Евлоева З.И.

З.И. Евлоева / Евлоева З.И. /
(подпись) (Ф. И. О.)

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры французского и латинского языков

Протокол заседания № 7 от «17» апреля 2018 г.

Заведующий кафедрой: к.ф.н., профессор Евлоева З.И.

З.И. Евлоева / Евлоева З.И. /
(подпись) (Ф. И. О.)

Рабочая программа одобрена учебно-методическим советом филологического факультета.

Протокол заседания № 8 от «23» апреля 2018 г.

Председатель учебно-методического совета

А.З. Гандалоева / Гандалоева А.З. /
(подпись) (Ф. И. О.)

Рабочая программа рассмотрена на заседании Учебно-методического совета университета

Протокол заседания № 8 от «25» апреля 2018 г.

Председатель Учебно-методического совета университета Ш.Б. Хашагульгов / Хашагульгов Ш.Б. /
(подпись) (Ф. И. О.)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Получить представление межкультурной коммуникации как филологической дисциплине, находящейся на пересечении филологии и других наук и изучающей человека в его коммуникативном отношении к представителям других культур; научиться применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности с коммуникацией и текстом (сообщением).

Познакомить студентов с основными понятиями и категориями теории коммуникации и теории межкультурной коммуникации, сопоставить культуры, национальные характеры и особенности общения представителей разных культур.

В задачи курса входит:

- изучить типы, виды, формы, модели, структурные компоненты межкультурной коммуникации;
- ознакомить студентов с методами коммуникативных исследований;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- развить у студентов способность к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных культурах;
- способствовать формированию толерантного отношения к представителям других культур и языков.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б1.Б.16.» Базовая часть профессионального цикла дисциплин учебного плана по направлению 45.03.01. Филология.

Связь с другими дисциплинами: «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Философия», «Культурология», «История и культура страны изучаемого языка».

Таблица 2.1.

Связь дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» с предшествующими дисциплинами и сроки их изучения

Код дисциплины	Дисциплины, предшествующие дисциплине «Основы межкультурной коммуникации»	Семестр
Б1.Б.2	Философия	3
Б1.Б.8	Введение в литературоведение	1-2
Б1.Б.7	Введение в языкознание	1-2
Б.1.Б.17	Современный русский язык и культура речи	1-2

Таблица 2.2.

**Связь дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»
с последующими дисциплинами и сроки их изучения**

Код дисциплины	Дисциплины, следующие за дисциплиной «Основы межкультурной коммуникации»	Семестр
Б.1.В.ОД.6	История и культура страны изучаемого языка	5

Таблица 2.3.

**Связь дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»
со смежными дисциплинами**

Код дисциплины	Дисциплины, смежные с дисциплиной «Основы межкультурной коммуникации»	Семестр
Б1.Б.14	Практический курс французского языка	1-7

**3.КОМПЕТЕНЦИИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ,
ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.**

Таблица 3.1

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы	Степень реализации компетенции при изучении дисциплины (модуля)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)		
		Знания	Умения	Владения (навыки)
а) общекультурные компетенции				
ОК-5 способность коммуникации устной письменной формах русском	Компетенция реализуется полностью	Знать: основные положения межкультурной коммуникации.	Уметь: снимать эмоциональное напряжение, вызванное нагрузкой на нервную систему в различных	Владеть: системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о

<p>иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>			<p>сферах жизнедеятельности. Уметь поддерживать беседу, выражающуюся в создании благоприятной атмосферы в процессе общения; соотносить свое и чужое. Осознавать, что объединяет и разделяет людей; -отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.</p>	<p>функционирование и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия; способами преодоления лингвоэтнического и лингвокультурного барьеров в процессе межкультурной коммуникации; совокупностью неповторимых и незаменимых ценностей, благодаря которым каждый может существовать в мире и взаимодействовать с другими народами; набором коммуникативных средств и их правильным выбором в зависимости от ситуации общения.</p>
<p>ОК -6 способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные,</p>	<p>Компетенция реализуется полностью</p>	<p>Знать: основные принципы научного творчества, его социальные и психологические факторы,</p>	<p>Уметь: работать в коллективе; использовать полученные знания и коммуникативные навыки для</p>	<p>Владеть: активной жизненной позицией; способностью принимать ответственные</p>

<p>конфессиональные и культурные различия.</p>		<p>особенности проявления творческих качеств в профессиональной деятельности; качества личности, присущие педагогу-мастеру; общие этические принципы и характер делового общения в педагогическом коллективе; сущность и значение педагогического самообразования и самовоспитания; формы и источники педагогического самообразования; организацию коллективной творческой деятельности.</p>	<p>успешного выполнения работы; анализировать и объективно оценивать педагогическую ценность современных воспитательных систем.</p>	<p>решения; навыки работы в команде; способностью прислушиваться к мнению коллег; Навыками определять наиболее эффективные формы, методы и средства самостоятельной работы в зависимости от поставленных учебных задач.</p>
<p>Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникативных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. ОПК-6</p>	<p>Компетенция реализуется полностью</p>	<p>Знать стандартные задачи профессиональной деятельности.</p>	<p>Уметь решать стандартные задачи профессиональной деятельности.</p>	<p>Владеть навыками применения информационно-коммуникативных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.</p>

в) профессиональные компетенции				
<p>владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований (ПК-4).</p>	<p>Компетенция реализуется полностью</p>	<p>Знать сходство и различие эмоций и намерений; сходство и различие в нормах социального поведения. Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды.</p>	<p>Уметь: применять полученные знания в области межкультурной коммуникации в научно-исследовательской и других видах деятельности. Уметь найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел.</p>	<p>Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией. Владеть высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества; - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее</p>

				функционирован ия применительно к различным сферам речевой коммуникации.
--	--	--	--	---

Таблица 3.2.

Планируемые результаты обучения по уровням сформированности компетенций

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ОК-5	Высокий уровень (по отношению к базовому)	<p>Знать: основные положения межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: снимать эмоциональное напряжение, вызванное нагрузкой на нервную систему в различных сферах жизнедеятельности.</p> <p>Уметь поддерживать беседу, выражающуюся в создании благоприятной атмосферы в процессе общения; соотносить свое и чужое. Осознавать, что объединяет и разделяет людей;</p> <p>-отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.</p> <p>Владеть: системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия; способами преодоления лингвоэтнического и лингвокультурного барьеров в процессе межкультурной коммуникации;</p> <p>совокупностью неповторимых и незаменимых ценностей, благодаря которым каждый может существовать в мире и взаимодействовать с другими народами; набором коммуникативных средств и их правильным выбором в зависимости от ситуации общения.</p>
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	<p>Знать: основные положения межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: Уметь поддерживать беседу, выражающуюся в создании благоприятной атмосферы в процессе общения; соотносить свое и чужое. Осознавать, что объединяет и разделяет людей;</p> <p>-отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.</p> <p>Владеть: системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран</p>

		<p>изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия; способами преодоления лингвоэтнического и лингвокультурного барьеров в процессе межкультурной коммуникации;</p> <p>совокупностью неповторимых и незаменимых ценностей, благодаря которым каждый может существовать в мире и взаимодействовать с другими народами.</p>
	<p>Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)</p>	<p>Знать: основные положения межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: Уметь поддерживать беседу, выражающуюся в создании благоприятной атмосферы в процессе общения; отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.</p> <p>Владеть: системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия; способами преодоления лингвоэтнического и лингвокультурного барьеров в процессе межкультурной коммуникации.</p>

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ОК-6	<p>Высокий уровень (по отношению к базовому)</p>	<p>Знать: основные принципы научного творчества, его социальные и психологические факторы, особенности проявления творческих качеств в профессиональной деятельности; качества личности, присущие педагогу-мастеру; общие этические принципы и характер делового общения в педагогическом коллективе; сущность и значение педагогического самообразования и самовоспитания; формы и источники педагогического самообразования; организацию коллективной творческой деятельности.</p> <p>Уметь: работать в коллективе; использовать полученные знания и коммуникативные навыки для успешного выполнения работы; анализировать и объективно оценивать педагогическую ценность современных воспитательных систем.</p> <p>Владеть: активной жизненной позицией; способностью принимать ответственные решения; навыки работы в команде; способностью прислушиваться к мнению коллег;</p> <p>Навыками определять наиболее эффективные формы, методы и средства самостоятельной работы в зависимости от поставленных учебных задач.</p>
	<p>Базовый уровень (по отношению к минимальному)</p>	<p>Знать: основные принципы научного творчества, его социальные и психологические факторы, особенности проявления творческих качеств в профессиональной деятельности; качества личности, присущие педагогу-мастеру; сущность и значение педагогического</p>

		<p>самообразования и самовоспитания; формы и источники педагогического самообразования; организацию коллективной творческой деятельности.</p> <p>Уметь: работать в коллективе; использовать полученные знания и коммуникативные навыки для успешного выполнения работы; анализировать и объективно оценивать педагогическую ценность современных воспитательных систем.</p> <p>Владеть: способностью принимать ответственные решения; навыки работы в команде; способностью прислушиваться к мнению коллег;</p> <p>Навыками определять наиболее эффективные формы, методы и средства самостоятельной работы в зависимости от поставленных учебных задач.</p>
	<p>Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)</p>	<p>Знать: сущность и значение педагогического самообразования и самовоспитания; формы и источники педагогического самообразования; организацию коллективной творческой деятельности.</p> <p>Уметь: работать в коллективе; использовать полученные знания и коммуникативные навыки для успешного выполнения работы.</p> <p>Владеть: способностью принимать ответственные решения; навыки работы в команде; способностью прислушиваться к мнению коллег.</p>
Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ПК-4	<p>Высокий уровень (по отношению к базовому)</p>	<p>Знать сходство и различие эмоций и намерений; сходство и различие в нормах социального поведения.</p> <p>Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды.</p> <p>Уметь: применять полученные знания в области межкультурной коммуникации в научно-исследовательской и других видах деятельности. Уметь найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел.</p> <p>Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией. Владеть высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества;</p> <p>- системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.</p>
	<p>Базовый уровень</p>	<p>Знать сходство и различие в нормах социального поведения.</p>

<p>(по отношению к минимальному)</p>	<p>Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды.</p> <p>Уметь: найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел.</p> <p>Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией; способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества;</p> <p>- системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.</p>
<p>Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)</p>	<p>Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды.</p> <p>Уметь: найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел.</p> <p>Владеть: умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества;</p> <p>- системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.</p>

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ОПК-6	Высокий уровень (по отношению к базовому)	Знать стандартные задачи профессиональной деятельности. Уметь самостоятельно решать стандартные задачи профессиональной деятельности. Владеть навыками применения информационно-коммуникативных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	Знать на хорошем уровне стандартные задачи профессиональной деятельности. Уметь решать стандартные задачи профессиональной деятельности. Владеть навыками применения информационно-коммуникативных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.
	Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)	Знать на удовлетворительном уровне стандартные задачи профессиональной деятельности. Уметь решать стандартные задачи профессиональной деятельности. Владеть посредством навыков применения информационно-коммуникативных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

	Всего	Порядковый номер семестра			
		1	2	3	7
Общая трудоемкость дисциплины всего (в з.е.), в том числе:	2 з.е. (72ч.)				
Курсовой проект (работа)					
Аудиторные занятия всего (в акад.часах), в том числе:	56				56
Лекции	18				18
Практические занятия, семинары	36				36
Лабораторные работы					
Самостоятельная работа всего (в акад.часах), в том числе:	16				16
КСР	2				2

Вид итоговой аттестации:					
Зачет					+
Экзамен					
Общая трудоемкость дисциплины	72				72

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Раздел 1. История развития теории межкультурной коммуникации

Предшественники теории межкультурной коммуникации (МК). Возникновение теории МК. Становление МК в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: основные положения межкультурной коммуникации.

Уметь: снимать эмоциональное напряжение, вызванное нагрузкой на нервную систему в различных сферах жизнедеятельности.

Уметь соотносить свое и чужое. Осознавать, что объединяет и разделяет людей; -отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.

Владеть: системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.

Раздел 2. Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер

Определение коммуникации. Основные понятия: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Междисциплинарный характер коммуникативного знания. Объект и предмет теории коммуникации. Коммуникация у человека и животных.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: основные принципы научного творчества, его социальные и психологические факторы, особенности проявления творческих качеств в профессиональной деятельности; качества личности, присущие педагогу-мастеру; общие этические принципы и характер делового общения в педагогическом коллективе; сущность и значение педагогического самообразования и самовоспитания; формы и источники педагогического самообразования; организацию коллективной творческой деятельности.

Уметь: работать в коллективе; использовать полученные знания и коммуникативные навыки для успешного выполнения работы; анализировать и объективно оценивать педагогическую ценность современных воспитательных систем.

Владеть: активной жизненной позицией; способностью принимать ответственные решения; навыками работы в команде; способностью прислушиваться к мнению коллег; Навыками определять наиболее эффективные формы, методы и средства самостоятельной работы в зависимости от поставленных учебных задач.

Раздел 3. Коммуникационный процесс

Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать сходство и различие эмоций и намерений; сходство и различие в нормах социального поведения.

Уметь: применять полученные знания в области межкультурной коммуникации в научно-исследовательской и других видах деятельности.

Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией. Владеть высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности.

- системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.

Раздел 4. Культура и межкультурная коммуникация

Понятие культуры. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Культурные ценности и нормы.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Уметь: снимать эмоциональное напряжение, вызванное нагрузкой на нервную систему в различных сферах жизнедеятельности.

Уметь поддерживать беседу, выражающуюся в создании благоприятной атмосферы в процессе общения;

соотносить свое и чужое. Осознавать, что объединяет и разделяет людей;

-отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.

Владеть: системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия; способами преодоления лингвоэтнического и лингвокультурного барьеров в процессе межкультурной коммуникации; совокупностью неповторимых и незаменимых ценностей, благодаря которым каждый может существовать в мире и взаимодействовать с другими народами; набором коммуникативных средств и их правильным выбором в зависимости от ситуации общения.

Раздел 5. Контекст межкультурной коммуникации

Внутренний и внешний контекст. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г.Хофштеде, теория культурной грамотности Э.Хирша. Межкультурная компетенция.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: основные принципы научного творчества, его социальные и психологические факторы, особенности проявления творческих качеств в профессиональной деятельности; качества личности, присущие педагогу-мастеру; общие этические принципы и характер делового общения в педагогическом коллективе; сущность и значение педагогического самообразования и самовоспитания; формы и источники педагогического самообразования; организацию коллективной творческой деятельности.

Уметь: работать в коллективе; использовать полученные знания и коммуникативные навыки для успешного выполнения работы; анализировать и объективно оценивать педагогическую ценность современных воспитательных систем.

Владеть: активной жизненной позицией; способностью принимать ответственные решения; навыками работы в команде; способностью прислушиваться к мнению коллег;

Навыками определять наиболее эффективные формы, методы и средства самостоятельной работы в зависимости от поставленных учебных задач.

Раздел 6. Диалог культур

Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация. Основные стратегии аккультурации. Факторы, влияющие на характер аккультурации.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды.

Уметь: найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел.

Владеть: высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества.

Раздел 7. Конфликт культур

Культурная экспансия как форма МК. Культурная диффузия как форма МК. Культурный конфликт как форма МК. Типы восприятия межкультурных различий.

Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: основные положения межкультурной коммуникации.

Уметь: снимать эмоциональное напряжение, вызванное нагрузкой на нервную систему в различных сферах жизнедеятельности. соотносить свое и чужое. -отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.

Владеть: совокупностью неповторимых и незаменимых ценностей, благодаря которым каждый может существовать в мире и взаимодействовать с другими народами; набором коммуникативных средств и их правильным выбором в зависимости от ситуации общения.

Раздел 8. Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация

Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог. Стили вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды.

Уметь: применять полученные знания в области межкультурной коммуникации в научно-исследовательской и других видах деятельности. Уметь найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел.

Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией. Владеть высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества; - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.

Раздел 9. Виды межкультурной коммуникации: невербальная и паравербальная коммуникация

Сравнение вербальной и невербальной коммуникаций. Паралингвистические и экстралингвистические средства невербальной коммуникации. Мимика и взгляд. Жесты. Организация времени и пространства. Понятие языковой личности. Уровни языковой личности. Коллективная и индивидуальная языковая личность. Вторичная языковая личность. Понятие стереотипа. Механизмы формирования стереотипов. Виды стереотипов.

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: основные положения межкультурной коммуникации.

Уметь: соотносить свое и чужое. Осознавать, что объединяет и разделяет людей; -отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур.

Владеть: национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны понимать особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия; способами преодоления лингвоэтнического и лингвокультурного барьеров в процессе межкультурной коммуникации; набором коммуникативных средств и их правильным выбором в зависимости от ситуации общения.

Таблица 5.1.

**Распределение учебных часов
по темам и видам учебных занятий (общая трудоемкость учебной дисциплины
— 2 зачетные единицы)**

Раздел, тема программы учебной дисциплины	Трудоемкость (час) -72			
	Всего	В том числе по видам учебных занятий		
		Лекции	Семинары, практические занятия	Лабораторные работы
Раздел 1. История развития теории межкультурной коммуникации	6	2	4	
Раздел 2. Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер	6	2	4	-
Раздел 3. Коммуникационный процесс	6	2	4	-
Раздел 4. Культура и межкультурная коммуникация	6	2	4	
Раздел 5. Контекст межкультурной коммуникации	6	2	4	
Раздел 6. Конфликт культур Диалог культур	6	2	4	
Раздел 7. Проблема понимания в межкультурной коммуникации	6	2	4	
Раздел 8. Языковая личность в межкультурной коммуникации	6	2	4	
Раздел 9. Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация	6	2	4	

Итого аудиторных часов	54	18	36	-
Самостоятельная работа студента, в том числе:	16	Устный опрос, реферат презентация письменный опрос Тест		
- в аудитории под контролем преподавателя	8			
- курсовое проектирование (выполнение курсовой работы)				
- внеаудиторная работа	8			
КСР	2			
Всего часов на освоение учебного материала	72			

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, проектных методик).

В процессе курса «основы межкультурной коммуникации» используются интерактивные технологии, привлечение к выступлению студентов. Подготовка фрагментов лекции с компьютерной презентацией, обучение в сотрудничестве, обучение аргументации: выделение тезисов, проведение научной дискуссии.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины: компьютерные презентации, рефераты, доклады, сообщения для самостоятельной работы студентов.

Кроме традиционных технологий, используются следующие интерактивные технологии:

- лекция (проблемная, визуализация);
- лекция-консультация;
- лекция-конференция;
- практическое занятие (разбор конкретных ситуаций, тестирование, поиск и презентация дополнительной информации по теме).

Таблица 6.1.

Активные и интерактивные формы проведения учебных занятий по дисциплине

№п.п.	Раздел дисциплины	Применяемые технологии	Кол-во аудит. часов (из учебного плана)
1	История развития теории межкультурной коммуникации	Реферат	2
2	Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер	Реферат	2

3	Коммуникационный процесс	компьютерные презентации	2
4	Культура и межкультурная коммуникация	Реферат	2
5	Контекст межкультурной коммуникации	Реферат	2
6	Конфликт культур Диалог культур	компьютерные презентации	2

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной и предполагает:

- составление опорных схем (кластеров) по каждой теме
- работу с рекомендованной литературой
- выполнение грамматических упражнений с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории
- поиск в художественных и публицистических текстах примеров, иллюстрирующих то или иное языковое явление
- составление собственных примеров, иллюстрирующих то или иное языковое явление
- подготовку к самостоятельным и контрольным работам
- выполнение тренировочных упражнений и тестов
- подготовку наглядных пособий и иллюстративного материала по теме
- подготовку докладов по теме
- подготовку материала к зачету
- работу с электронными пособиями

Таблица 7.1.
Содержание, виды и методы контроля самостоятельной работы

№п.п.	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (в академических часах)	Методы контроля самостоятельной работы
1	История развития теории межкультурной коммуникации	Написание реферата	2	Защита реферата
2	Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный	Написание реферата	2	Защита реферата

	характер			
3	Коммуникационный процесс	Написание реферата	2	Защита реферата
4	Культура и межкультурная коммуникация	Написание реферата	2	Защита реферата
5	Контекст межкультурной коммуникации	Написание реферата	2	Защита реферата
6	Конфликт культур Диалог культур	Написани реферата	2	Защита реферата
7	Проблема понимания в межкультурной коммуникации	Написание реферата	2	Защита реферата
8	Языковая личность в межкультурной коммуникации	Написание реферата	2	Защита реферата

7. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

На семинарских занятиях студенты выступают с самостоятельно подготовленными небольшими докладами или сообщениями по темам данной программы, которые в лекции не были освещены или затронуты бегло.

6. Темы для самостоятельной работы.

1. Диалог культур.
2. Культура и язык.
3. Вербальная коммуникация
4. Языковая личность.

Темы письменных работ:

5. - Опишите функции речевой коммуникации на уровне групповой коммуникации.
6. - Массовая и групповая коммуникация: общее и различное.
7. - Межкультурная и межъязыковая коммуникация: что общего и чем различаются?
8. - Творческое начало человека в деловой коммуникации?
9. - Каковы связи между сферой коммуникации и ситуацией коммуникации?

Тематика рефератов

1. - Коммуникативные барьеры: причины и пути преодоления (на материале коммуникативно-речевой деятельности сокурсников, в семье и др.).
2. - Смешанное (креализованное) сообщение в публичной коммуникации.

3. - Коммуникативная и прагматическая цели коммуникации в сфере рекламы (на материале рекламных изданий).
4. - Диалогичность монологической коммуникации: рассказ о событии.
5. - Запись на доске как письменное сообщение (на материале академической сферы коммуникации).
6. - Записка как письменное сообщение (на материале частных и служебных записок).
7. - Жанры Интернет-коммуникации (на примере сообщений разных жанров).
8. - Автокоммуникация в художественной прозе (на примере произведений разных авторов).
9. - Самопрезентация в жизни современного человека (материал – по усмотрению студента).

Вопросы к зачету

1. Становление межкультурной коммуникации в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации.
2. Понятие коммуникации. Объект и предмет теории коммуникации. Междисциплинарный характер коммуникативного знания.
3. Коммуникация между людьми и между животными. Основные понятия теории коммуникации: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Законы коммуникации.
4. Основные элементы коммуникационного процесса.
5. Коммуникативные барьеры.
6. Понятие культуры. Культура и поведение.
7. Теории межкультурной коммуникации: Теория культурных измерений, теория культурной грамотности.
8. Культурная идентичность. Взаимодействие культур. Аккультурация: типы, стратегии, факторы, влияющие на степень аккультурации.
9. Культурная экспансия и культурная диффузия как формы межкультурной
10. Межкультурная компетенция.
11. Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог.
12. Стили вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии.
13. Особенности невербальной коммуникации. Мимика и жесты. Взгляд.
14. Паралингвистические и экстралингвистические средства невербальной коммуникации.

Тест.

I:

S:Языковая личность ...

+: специфический тип коммуниканта

-: зеркало культуры

I:

S:Этноцентризм ...

+: свойство сознания человека воспринимать и оценивать окружающий мир с точки зрения превосходства традиций и ценностей собственной этнической группы над другими

-: языковая личность

-: ценностная ориентация

I:

S:Культурный шок ...

- + :состояние физического и эмоционального дискомфорта
- :лингвокультурология
- :личное влияние
- :межличностная аттракция

S:Лингвокультурология ...

- + :научное направление, занимающееся исследованием соотношения языка и культуры в их синхронном взаимодействии
- :специфический тип коммуниканта
- :состояние физического и эмоционального дискомфорта
- :межличностная аттракция

I:

S:Мотивация ...

- + :психологические механизмы, побуждающие человека к определенному действию
- : вводящая часть информационного сообщения
- :порядок конформизма
- :порядок консенсуса

I:

S:Типы коммуникации ...

- + :различные формы общения и взаимодействия
- :основная единица культурной и межкультурной коммуникации
- :вводящая часть информационного сообщения

I:

S:Парадигма ...

- + :комплекс теоретических принципов, принятых в качестве модели, образца для классификации исследуемых средств, форм и систем информационных связей
- :этноцентризм
- :аттракция
- :межличностная аттракция

Таблица 8.1

Шкала и критерии оценки промежуточной аттестации в форме зачета

Оценка (баллы)	Уровень сформированности компетенций	Общие требования к результатам аттестации в форме зачета	Планируемые результаты обучения
«Зачтено» (61-100)	Высокий уровень	Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным	Знать сходство и различие эмоций и намерений; сходство и различие в нормах социального поведения. Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды. Уметь: применять полученные знания в области межкультурной коммуникации в научно-исследовательской и других видах деятельности. Уметь найти адекватную

		<p>материалом сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки</p>	<p>тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел. Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией. Владеть высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества; - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.</p>
<p>Базовый уровень</p>		<p>Теоретическое содержание курса освоено в целом без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, предусмотренные рабочей учебной программой учебные задания выполнены с отдельными неточностями, качество выполнения большинства заданий оценено числом баллов, близким к максимуму.</p>	<p>Знать сходство и различие в нормах социального поведения. Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды. Уметь: найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел. Владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникацией; способностью соотнести понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества; - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.</p>

	Минимальный уровень	Теоретическое содержание курса освоено большей частью, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей учебной программой учебных заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки.	Знать специфику реализации межкультурной коммуникации в условиях поликультурной среды. Уметь: найти адекватную тему для общения, коммуникативную тактику и реализовать коммуникативный замысел. Владеть: умением творчески использовать теоретические положения для решения профессиональных практических задач; системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества; - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации.
«Не зачтено» (менее 61)	компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы	Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму.	Планируемые результаты обучения не достигнуты

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

Рекомендуемая основная литература

1. Основы теории коммуникации: Учебник / Под ред. проф. М.А.Василика. – М., 2006.

Дополнительная литература

1. Агапова С.Г. Основы межличностной и межкультурной коммуникации (английский язык)/Серия «Высшее образование». – Ростов н/Д., 2004.
2. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов – М., 2001.
3. Вежбицкая А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики. – М., 2001.
4. Кармин А.С. Культурология. Культура социальных отношений. – СПб., 2000.
5. Колшанский Г.В. Лингвокоммуникативные аспекты речевого общения // Методическая мозаика. - № 4. – 2006. – С. 27-32.
6. Почепцов Г.Г. Теория коммуникации. – М., Киев, 2001.
10. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. – М., 2001.
11. Тимашева О.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: Учебное пособие. – М., 2004.
12. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П.Садохина. – М., 2003.
13. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность – М., 2002.
14. Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения: Монография. – М., 2005.
15. Садохин А.П. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учеб. пособие для вузов. – М., 2004.
16. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб.пособие) – М., 2000.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

- www.window.edu.ru
- www.elibrary.ru
- www.biblioclub.ru

www.francaisfacile.com

[www.lepointdufle.net/ressources fle. exercices de prononciation.htm](http://www.lepointdufle.net/ressources_fle_exercices_de_prononciation.htm)

Программное обеспечение

1. Windows 7 Professional, Microsoft Office Professional Государственный контракт № 09 ЗК2010 от 29.03.2010
2. ПО «Визуальная студия тестирования», Лицензионный договор № 1314 от 8.04.2013
3. «Информационно-компьютерная компания «Консультант»» СПС «Консультант Плюс» Договор № 104/И от 9.01.2018

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

В период подготовки к зачету знания студентов систематизируются и углубляются в процессе активного восприятия ими обзорных лекций по наиболее важным и сложным проблемам истории русской литературы; расширяются при самостоятельной работе над учебниками, учебными пособиями, монографиями и текстами художественных произведений.

При оценке знаний, умений и навыков на зачете учитываются:

- понимание и степень усвоения теории;
- знание истории и методологии науки;
- знание фактического материала;
- знание обязательной и дополнительной литературы, в том числе художественных текстов;
- умение приложить теорию к практике;
- умение аргументировать свои мысли;
- логика, структура, стиль ответа.

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины

Рекомендуемые образовательные технологии: лекции, самостоятельная работа студентов. Для текущей аттестации студентов рекомендуется проведение письменных домашних / аудиторных работ по основным (2-4) разделам дисциплины. Изучение дисциплины завершается зачетом.

Методические указания студентам

Рекомендуется активная работа на лекции, освоение основной проблематики дисциплины в межлекционный период, участие в выполнении письменных домашних / аудиторных работ. Для более продуктивной самостоятельной работы по дисциплине могут использоваться консультации преподавателя, которые проводятся еженедельно.

11. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы. Информационные технологии: – сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации; – обработка текстовой, графической и эмпирической информации; – подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности; – самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных; – использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Таблица 11.1

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№	Название отдельной темы дисциплины (практического занятия или лабораторной работы), в которой используется ИТ	Перечень применяемой ИТ или ее частей	Цель применения	Перечень компетенций
1	Культура и межкультурная коммуникация	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ПК-4
2	Языковая личность в межкультурной коммуникации	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОК-6 ПК-4
3	Конфликт культур Диалог культур	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОК-6 ПК-4

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) «основы межкультурной коммуникации»

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки), интерактивная доска, графопроектор.

Практические занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой.

Таблица 12.1.

Перечень технических средств, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№	Перечень основного оборудования	Нумерация
---	---------------------------------	-----------

п/п		разделов/тем дисциплины
1.	Проекционная установка (1 шт.)	
2.	Интерактивная доска (1 шт.)	6-7
3	Графопроектор	
4	Лингафонный кабинет	1-7
5	Аудиоаппаратура	5
6	Доступ к сети Интернет	1-7

Лист изменений:

Внесены изменения в части пунктов

Протокол заседания кафедры № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

_____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)

Изменения одобрены учебно-методическим советом факультета.

(к которому относится кафедра-составитель)

Протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Председатель учебно-методического совета

_____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)

Изменения одобрены учебно-методическим советом факультета

(к которому относится данное направление подготовки/специальность)

Председатель учебно-методического совета

_____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)

Изменения одобрены Учебно-методическим советом университета

протокол № _____ от « ____ » _____ 20__ г.

Председатель Учебно-методического совета университета _____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)